

Datenschutzinformationsblatt Sommerprogramm „draußen unterwegs“ Jux

Für freuen uns, dass Du Dich bzw. Sie sich für unser Sommerprogramm interessieren. Um sich für das Sommerprogramm anmelden und daran teilnehmen zu können, müssen wir bestimmte personenbezogene Daten erheben.

1. Zweck der Angabe Ihrer personenbezogenen Daten

Du bzw. Deine Eltern / erziehungsberechtigten Personen geben dem Jugendzentrum Jux Lana VFG („Jux“) bestimmte personenbezogene Daten weiter, damit Du Dich bzw. Sie Ihr Kind zum Sommerprogramm anmelden können und es daran teilnehmen kann. Zudem benötigen wir einige Gesundheitsdaten, damit wir zum einen auf konkrete Bedürfnisse (bspw. Essen etc.) Rücksicht nehmen können und im Bedarfsfall unmittelbar helfen können.

Da sich die Sommerangebote auch an minderjährige Personen richten, müssen die jeweiligen erziehungsberechtigten Personen dieses Informationsblatt zur Kenntnis nehmen und ggf. die Einwilligung zur Verarbeitung der fakultativen Daten geben. In der Folge umfasst das „Sie“ sowohl die minderjährige Person als auch die erziehungsberechtigten Personen.

Ihre (nachstehenden Arten von) personenbezogenen Daten werden ausschließlich für die Anmeldung zum und die ordnungsgemäße Erfüllung des jeweiligen Sommerprogramms erhoben und verarbeitet. Wollen Sie bzw. Ihr Kind am Sommerprogramm teilnehmen, so müssen Sie dem Jux nachstehende notwendigen Informationen zur Verfügung stellen.

2. Freiwilligkeit der Verarbeitung

Die Erhebung und Verarbeitung der personenbezogenen Daten seitens des Jux erfolgt freiwillig. Sie sind also nicht verpflichtet, irgendwelche personenbezogenen Daten dem Jux zu übermitteln.

3. Verantwortlicher für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten

Verantwortlich für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten ist Jugendzentrum Jux Lana VFG („Jux“), Kirchweg 3A, 39011 Lana (BZ), Steuernummer: 91012370218, Mehrwertsteuernummer: 01558170211, Tel. +39-0473-550141, E-Mail: info@jux.it.

4. Art der personenbezogenen Daten, die verarbeitet werden

Das Jux weist darauf hin, dass sowohl allgemeine personenbezogene Daten als auch besondere Kategorien von personenbezogenen Daten (sensible Daten wie Gesundheitsdaten) erhoben und verarbeitet (gespeichert, weitergegeben, usw.) werden.

5. Mitteilung der Daten an Dritte

Ihre personenbezogenen Daten werden nicht an Dritte weitergeleitet. Ihre Gesundheitsdaten können, und einzig zum Schutze der Gesundheit des / der Teilnehmers*in, Dritten oder Kategorien von Dritten mitgeteilt werden. Die Weitergabe erfolgt ausschließlich von hierzu befugten Mitarbeiter*innen des Jux und dies ausschließlich in jenen Fällen, wo dies notwendig erscheint und nur in dem vom Gesetz erlaubten Ausmaß.

Die Verarbeitung von fakultativen Daten bedingt Ihre vorherige Einwilligung, auch die Weiterleitung derselben an Dritte.

6. Dauer der Verarbeitung

Ihre personenbezogenen Daten werden grundsätzlich bis Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen oder wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co-Finanzierungen) gespeichert. Einzelheiten finden Sie in der nachstehenden Übersicht.

7. Übersicht über die Verarbeitung der notwendigen personenbezogenen Daten

Folgende personenbezogene Daten werden notwendigerweise erhoben.

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO – Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe?	Zweck der Weiterleitung	
Vor- und Nachname	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Teilnahme am Programm, da die Teilnehmer anagrafisch erfasst werden müssen.	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co-Finanzierungen); sollte das Programm von der Familienagentur der Provinz Bozen mitfinanziert werden, fünf Jahre nach Beendigung des Projekts, da die Richtlinien der Provinz Kontrollen innerhalb von fünf Jahren vorsehen	Familienagentur der Provinz Bozen	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – für den Erhalt von Ko-Finanzierungen von den Richtlinien der Familienagentur der Provinz Bozen vorgesehen	
			Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen	
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für den Abschluss einer fakultativen Unfallversicherung; bei bestimmten Aktionen / Programme des Jux werden gesonderte Unfallversicherungen für die Teilnehmer abgeschlossen	Nach Beendigung Programm; bei Schadensposition bei Abschluss des selben	Versicherungsmittler / Versicherungsinstitut	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für den Abschluss der Unfallversicherung	
			Marktgemeinde Lana	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig, da die Marktgemeinde Lana der offizielle Versicherungsnehmer ist	
JD Lana Tisens			JD Lana Tisens	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 28 – notwendig, da der JD Lana-Tisens für das Jux die versicherungstechnische Abwicklung durchführt (Auftragsverarbeiter)	
Vor- und Nachname der Eltern / erziehungsberechtigten Personen	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Kontaktierung der Eltern / erziehungsberechtigten Personen des Teilnehmers im Bedarfsfall	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co-Finanzierungen)	Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen	
Geburtsdatum	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Teilnahme am Programm, da bestimmte Programme nur für Personen ab bzw. bis zu einem bestimmten Alter vorenthalten sind	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co-Finanzierungen)	Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen	
			Versicherungsmittler / Versicherungsinstitut	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für den Abschluss der Unfallversicherung	
	Marktgemeinde Lana	Nach Beendigung Programm; bei Schadensposition bei Abschluss des selben		Marktgemeinde Lana	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig, da die Marktgemeinde Lana der offizielle Versicherungsnehmer ist
				JD Lana Tisens	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 28 – notwendig, da der JD Lana-Ti-

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO – Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe?	Zweck der Weiterleitung
				sens für das Jux die versicherungstechnische Abwicklung durchführt (Auftragsverarbeiter)
Adresse (Straße, Postleitzahl, Ort)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Teilnahme am Programm, da die Teilnehmer anagrafisch erfasst werden müssen. Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Teilnahme am Programm, da bestimmte Programme nur für Personen mit Wohnsitz an einem bestimmten Ort vorenthalten sind	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co-Finanzierungen)	Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen
Besuchte Schulklasse	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Teilnahme am Programm, da bestimmte Programme nur für Personen, die eine bestimmte Klasse besuchen, vorenthalten sind	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co-Finanzierungen)	Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen
Telefonnummer / Handynummer der Eltern / erziehungsberechtigten Personen	Art. 6, Abs. 1, Buchst. f) – berechtigtes Interesse des Jux bei dringenden organisatorischen Angelegenheiten (Termine, Terminverschiebungen, etc.) oder Notfällen (Unfall Kind) mit den Eltern / erziehungsberechtigten Personen unmittelbar Kontakt aufnehmen zu können. Das Interesse des Jux, Mitteilungen hinsichtlich des Programms, an welchem das Kind / der Jugendliche teilnimmt, zu machen, oder bei Notfällen Kontakt aufzunehmen, überwiegt dem Recht auf Schutz der Daten der Eltern / erziehungsberechtigten Personen	Ende des Programms	Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen
Telefonnummer / Handynummer des Notfallkontakts (falls nicht Eltern / erziehungsberechtigten Personen)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. f) – berechtigtes Interesse des Jux, bei Dringlichkeiten Notfallkontakt erreichen zu können. Das Interesse des Jux, im Bedarfsfall den Notfallkontakt erreichen zu können überwiegt dem Interesse des Notfallkontakts auf das Recht des Schutzes der Daten	Ende des Programms	Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen
E-Mail der Eltern / der erziehungsberechtigten Personen	Art. 6, Abs. 1, Buchst. f) – berechtigtes Interesse des Jux, organisatorische Informationen (bspw. zum Programm, Hinweise, etc.) den Eltern / erziehungsberechtigten Personen papierlos zusenden zu können. Das Interesse des Jux, organisatorische Mitteilungen hinsichtlich des Programms, an welchem das Kind / der Jugendliche teilnimmt, vorzunehmen überwiegt dem Recht auf Schutz der Daten der Eltern / erziehungsberechtigten Personen	Die Daten werden für die Zusendung des Programmkatalogs für kommende Jahre gespeichert, um die Eltern / erziehungsberechtigten Personen über die nächsten Sommerprogramme zu informieren. Diese Daten werden bei Ausübung Recht auf Löschung gelöscht	Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen

8. Übersicht über die Verarbeitung von Gesundheitsdaten von minderjährigen Personen

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO – Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe?	Zweck der Weiterleitung
Gesundheitsdaten (Allergien, Lebensmittelunverträglichkeiten, Medikamente)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) und d) sowie Art. 9, Abs. 1 – notwendig, um der Aufsichtspflicht nachzukommen; Schutz des Minderjährigen vor lebensbedrohlichen Situationen; Einwilligung der erziehungsberechtigten Personen notwendig	Nach Beendigung des Programms	Arzt / Sanitäter (im Bedarfsfall) Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. d) – Schutz des Lebens der Minderjährigen; Art. 6, Buchst. b) – notwendig zur Erfüllung der Aufsichtspflicht Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen
Gesundheitsdaten (Angaben zu physischer und/oder psychischer Beeinträchtigung)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) und d) sowie Art. 9, Abs. 1 – notwendig, um der Aufsichtspflicht nachzukommen; Schutz des Minderjährigen vor lebensbedrohlichen Situationen; Einwilligung der erziehungsberechtigten Personen notwendig	Nach Beendigung des Programms	Arzt / Sanitäter (im Bedarfsfall) Bei Onlineanmeldung an Google LLC	Art. 6, Abs. 1, Buchst. d) – Schutz des Lebens der Minderjährigen; Art. 6, Buchst. b) – notwendig zur Erfüllung der Aufsichtspflicht Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) i.V.m. Art. 26 – notwendig für die Anmeldung über Onlineplattform; es wurde ein entsprechender Auftragsdatenverarbeitungsvertrag abgeschlossen
Gesundheitsdaten (ärztliches Attest, welches die Nichtteilnahme am Programm wegen Krankheit bestätigt)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) b) und d) sowie Art. 9, Abs. 1 – notwendig, um die Anzahlung für das Programm zurückzuerhalten; gerechtfertigte Auflösung des Vertrages; Einwilligung der erziehungsberechtigten Personen notwendig	Nach Verifizierung seitens des Jux, dass der Auflösungsgrund des Vertrages besteht	///	//

9. Übersicht über die Verarbeitung der fakultativen personenbezogenen Daten

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO – Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe?	Zweck der Weiterleitung
Vor- und Nachname für	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person (bzw. Eltern / erzie-	Bei Veröffentlichungen in Medien bei Ausübung Recht auf Löschen; Lösch-	• Homepage des Jux	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Per-

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO – Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe?	Zweck der Weiterleitung
Öffentlichkeitsarbeit	hungenberechtigten Personen) notwendig, um deren Vor- und Nachnamen für die Öffentlichkeitsarbeit des Jux zu verwenden	vorgang muss für das Jux zumutbar sein	<ul style="list-style-type: none"> • Newsletter des Jux • Hauseigene Veröffentlichungen • Lokale Printmedien • Soziale Medien 	son notwendig
Lichtbild für Öffentlichkeitsarbeit	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person (bzw. Eltern /erziehungsberechtigten Personen) notwendig, um deren Lichtbild für die Öffentlichkeitsarbeit des Jux zu verwenden	Bei Veröffentlichungen in Medien bei Ausübung Recht auf Löschen; Löschvorgang muss für das Jux zumutbar sein	<ul style="list-style-type: none"> • Homepage des Jux • Newsletter des Jux • Hauseigene Veröffentlichungen • Lokale Printmedien • Soziale Medien 	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person notwendig

10. Art der Speicherung

Das Jux verarbeitet Ihre personenbezogenen Daten sowohl in Papierform (über eigenes Anmeldeformblatt) als auch in digitaler Form (elektronische Speicherung der Daten). Dabei gewährleistet das Jux den größtmöglichen Schutz Ihrer personenbezogenen Daten durch entsprechende technische und organisatorische Maßnahmen.

11. Mitteilung der Daten an Drittländer oder internationale Organisationen

Es werden keine personenbezogenen Daten an einem Empfänger in einem Drittland oder einer internationalen Organisation übermittelt.

12. Auskunftsrecht

Sie haben das Recht auf Auskunft über:

- die Herkunft der personenbezogenen Daten;
- den Zweck und die Modalitäten der Verarbeitung;
- das angewandte System, falls die Daten elektronisch verarbeitet werden;
- die wichtigsten Daten zur Identifizierung des Rechtsinhabers und der Verantwortlichen;
- die Personen oder Kategorien von Personen, denen die personenbezogenen Daten übermittelt werden können oder die als im Staatsgebiet namhaft gemachte Vertreter, als Verantwortliche oder als Beauftragte davon Kenntnis erlangen können.

13. Weigerung

Sollten Sie die notwendigen Daten nicht oder nicht zeitgerecht zur Verfügung stellen, können Sie sich zum Sommerprogramm nicht anmelden bzw. dieses nicht in Anspruch nehmen bzw. daran teilnehmen. Jedenfalls übernimmt das Jux aus Ihrer Weigerung wegen keine Haftung, weder Ihnen noch Dritten gegenüber.

14. Recht auf Berichtigung, Löschung, „Vergessenwerden“, Einschränkung und Widerspruch

Sie haben das Recht auf Berichtigung oder Löschung, auch „Vergessenwerden“ Ihrer personenbezogenen Daten oder auf Einschränkung der Verarbeitung Ihrer Daten. Ebenso haben Sie ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung. Ein entsprechender Antrag kann formlos an das Jux gestellt werden. Können wir durch Ausübung dieses Rechts das Sommerprogramm nicht oder nicht mehr durchführen, etwa weil notwendige Daten nicht mehr zur Verfügung stehen, übernimmt das Jux keinerlei Haftungen, weder Ihnen noch Dritten gegenüber.

15. Beschwerderecht bei einer Aufsichtsbehörde

Sie haben das Recht, bezüglich der Erhebung und Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten Beschwerde bei einer vom italienischen Staat hierfür bezeichneten Aufsichtsbehörde (dzt. italienische Datenschutzbehörde *Garante per la protezione dei dati personali*) zu erheben.

16. Aushändigung von Kopien

Sie können eine Kopie Ihrer vom Jux erhobenen und verarbeiteten personenbezogenen Daten beantragen. Die Übermittlung der Kopien erfolgt grundsätzlich in elektronischer Form, außer Sie beantragen ausdrücklich eine Aushändigung in Papierform. Werden weitere Kopien beantragt, so kann das Jux ein angemessenes Entgelt hierfür in Rechnung stellen.

17. Recht auf Datenübertragbarkeit

Sie haben das Recht, Ihre personenbezogenen Daten, die Sie dem Jux zur Verfügung gestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und lesbaren Format zu erhalten. Ebenso haben Sie das Recht, dass Ihre Daten einer anderen, von Ihnen bezeichneten Person, ohne Behinderung übermittelt werden.

18. Verarbeitung von Gesundheitsdaten – Einwilligung

Für die Erfüllung der Aufsichtspflicht und zum Schutz der minderjährigen Teilnehmer des Angebotes muss das Jux wissen, ob bestimmte Vorerkrankungen bestehen. Die Verarbeitung dieser Daten erfolgt mittels Ihrer Einwilligung.

Ich (im Falle von minderjährigen Teilnehmer*innen die erziehungsberechtigten Personen) willige mittels Annahme der Datenschutzinformation ein, dass meine Gesundheitsdaten für die in Punkt 8 der Datenschutzinformation genannten Zwecke verwendet werden können.

Datum / Unterschrift

19. Öffentlichkeitsarbeit – Fakultative Einwilligung

Es ist ein Anliegen des Jux, seine Tätigkeit der Öffentlichkeit vorzustellen. Ebenso ist es ein Anliegen, Sie über aktuelle Veranstaltungen / Tätigkeiten zu informieren. Da diese Anliegen nicht notwendig für die Erfüllung des Angebotes sind, bedarf es einer ausdrücklichen Einwilligung Ihrerseits.

Ich (im Falle von minderjährigen Teilnehmer*innen die erziehungsberechtigten Personen) willige mittels Annahme der Datenschutzinformation ein, dass mein Name und mein Nachname für die in Punkt 9 genannten Zwecke und in den dort genannten Medien verwendet werden können.

Datum / Unterschrift

Ich (im Falle von minderjährigen Teilnehmer*innen die erziehungsberechtigten Personen) willige mittels Annahme der Datenschutzzinformation ein, dass mein Lichtbild für die in Punkt 9 genannten Zwecke und in den dort genannten Medien verwendet werden kann.

Datum / Unterschrift